

## **S ú ť a ť n é p o d k l a d y**

**na obchodnú verejnú súťaž o najvhodnejší návrh  
ceny ročného nájmu na nehnuteľný majetok mesta  
Košice v správe BPMK, s.r.o**

**Košice, 25.5.2012**

## **Obsah súťažných podkladov**

### **I. Pokyny na zostavenie súťažného návrhu**

#### ***Všeobecné informácie***

1. Identifikácia vyhlasovateľa súťaže
2. Predmet obchodnej súťaže
3. Typ zmluvy

#### ***Príprava súťažného návrhu***

4. Rozsah a obsah súťažného návrhu
5. Účastnícka záloha – zábezpeka

#### ***Predkladanie súťažného návrhu***

6. Označenie súťažného návrhu
7. Miesto a termín predkladania súťažného návrhu
8. Doplnenie, zmena a odvolanie súťažného návrhu

#### ***Otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov***

9. Otváranie predložených súťažných návrhov
10. Posudzovanie predložených súťažných návrhov
11. Hodnotenie predložených súťažných návrhov

#### ***Výsledok obchodnej verejnej súťaže***

12. Informácia o výsledku vyhodnotenia súťaže
13. Uzavretie zmluvy
14. Výhrada zrušenia súťaže a výhrada odmietnutia všetkých návrhov

### **II. Charakteristika predmetu súťaže**

### **III. Prílohy**

# I. Pokyny na zostavenie súťažného návrhu

## Všeobecné informácie

### 1. Identifikácia vyhlasovateľa súťaže

Obchodné meno: **Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.**  
Sídlo: **Južné nábrežie 13, 042 19 Košice**  
IČO: 44 518 684  
IČ DPH: Sk 2022722075  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vložka 22846/V

Kontaktná osoba: Tatiana Fedelemová, JUDr. Adriana Saxová  
Telefón: 055/ 7 871 327, 301, 317

### 2. Predmet obchodnej verejnej súťaže

Predmetom obchodnej verejnej súťaže je najvhodnejší návrh na uzavretie nájomnej zmluvy na nehnuteľný majetok Mesta Košice v správe BPMK, s.r.o.:

**a/** priestor v obytnom dome na ul. **Čapajevova 7** v Košiciach **na prízemí** vo výmere 51,55m<sup>2</sup>,  
- uvedený nebyt.priestor má samostatný vchod, pozostáva z 5 miestností, má vybudované sociálne zariadenie

*minimálna cena nájmu – účel využitia - obchodná kancelária a predajňa  
nepotravinárskeho, potravinárskeho alebo  
prevažne potravinárskeho sortimentu 23 Eur/m2/rok  
/98,81€/mesačne celý priestor/*

*minimálna cena nájmu – účel využitia – služby 20 Eur/m2/rok  
85,92€/mesačne celý priestor/*

**b/** priestor v obytnom dome na ul. **Hroncova 9** v Košiciach **na prízemí a v suteréne** vo výmere 175,2 m<sup>2</sup>

- uvedený nebyt. priestor má vchod cez spol. bránu, pozostáva z 6 miestností, má vybudované sociálne zariadenie, rekonštrukcia nutná

*minimálna cena nájmu – účel využitia – služby, sklad, ateliér, dielňa, archív 20 EUR/m2/rok  
/292€/mesačne celý priestor/*

*minimálna cena nájmu – neziskové organizácie /17€/m2/rok/  
/248,20€/mesačne celý priestor/*

**c/** priestor v obytnom dome na ul. **Komenského 35** v Košiciach **v suteréne** vo výmere 50,40 m<sup>2</sup>

- uvedený nebyt. priestor má vchod cez spol.bránu, pozostáva z 4 miestností, má vybudované sociálne zariadenie, rekonštrukcia nutná

*minimálna cena nájmu – účel využitia – sklad, ateliér, dielňa, archív 25 EUR/m2/rok  
/105 €/mesačne/celý priestor/*

**d/** priestor v obytnom dome na ul. **Štefánikova 10** v Košiciach **v suteréne** vo výmere 71,27 m<sup>2</sup>

- uvedený nebyt. priestor pozostáva z 4 miestností, má vybudované soc. zariadenie, vyžaduje si nevyhnutné investície, má spoloč.vchod s vlastníkmi bytov

*minimálna cena nájmu – účel využitia – sklad, ateliér, dielňa, archív* 30 Eur/m2/rok  
/178,18€ mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu – účel využitia – administratívny priestor* 30 Eur/m2/rok  
/178,18 € mesačne celý priestor/

**e/** priestor v obytnom dome na ul. **Mäsiarska 41** v Košiciach na **prízemí** vo výmere 66,75 m<sup>2</sup>

- uvedený neb.priestor má samostatný vstup priamo z Mäsiarskej ul., pozostáva zo 4 miestností, má vybudované soc. zariadenie, vyžaduje nevyhnutné investície

*Minimálna cena nájmu – účel využitia – stávková kancelária,  
záložňa, predajňa s alkohol.sortimentom* 80 Eur/m2/rok  
/445€ mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu – účel využitia - obchodná kancelária a predajňa  
nepotravinárskeho, potravinárskeho alebo  
prevažne potravinárskeho sortimentu:* 60 Eur/m2/rok  
/333,75 € mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu - účel využitia - administratívny priestor:* 60 Eur/m2/rok  
/333,75 € mesačne celý priestor/

**f/** priestor v obytnom dome na ul. **Mäsiarska 61** v Košiciach v **suteréne** vo výmere 64,20m<sup>2</sup>

- uvedený neb.priestor má vstup cez spol. bránu priamo z Mäsiarskej ul., pozostáva zo 7 miestností, má vybudované soc. zariadenie, vyžaduje nevyhnutné investície

*minimálna cena nájmu - účel využitia – sklad, ateliér:* 60 Eur/m2/rok  
/321 € mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu – priestor pre neziskové organizácie* 50 Eur/m2/rok  
/267,50 € mesačne celý priestor/

**g/** priestor v obytnom dome na ul. **Stará Baštová 9** v Košiciach v **suteréne** vo výmere 65 m<sup>2</sup>

- uvedený neb.priestor má vstup cez spol. bránu priamo z ulice, pozostáva zo 4 miestností, má vybudované soc. zariadenie, vyžaduje nevyhnutné investície

*minimálna cena nájmu – účel využitia – sklad, ateliér:* 23 Eur/m2/rok  
/124,59 € mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu - účel využitia - administratívne priestory:* 23 Eur/m2/rok  
/124,59 € mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu – účel využitia – priestor pre neziskové organizácie* 17 Eur/m2/rok  
/92,09 € mesačne celý priestor/

**h/** priestor v obytnom dome na ul. **Hlavná 18** v Košiciach na **1. poschodí** vo výmere 127,01m<sup>2</sup>

- uvedený neb.priestor má vstup z pavlače, pozostáva zo 10 miestností, má vybudované soc. zariadenie

*minimálna cena nájmu – účel využitia - obchodná kancelária a predajňa  
nepotravinárskeho sortimentu:* 80 Eur/m2/rok  
/846,74€ mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu - účel využitia - administratívne priestory:* 80 Eur/m2/rok  
/846,74€ mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu – účel využitia – ateliér* 70 Eur/m2/rok  
/740,90€ mesačne celý priestor/

i/ priestor v obytnom dome na ul. **Hlavná 47/ Kováčska 8** vo dvore v Košiciach **na prízemí** vo výmere 31,60 m<sup>2</sup>

- uvedený nebyt. priestor má samostatný vchod, má vybudované sociálne zariadenie, rekonštrukcia nutná

<i>minimálna cena nájmu – účel využitia - obchodná kancelária a predajňa</i>	<i>72 Eur/m2/rok</i>
<i>nepotravinárskeho sortimentu</i>	<i>/189,60€/mesačne celý priestor/</i>
<i>minimálna cena nájmu – účel využitia - predajňa s prevažne potravinárskym sortimentom</i>	<i>60 Eur/m2/rok</i>
	<i>/158€/mesačne celý priestor/</i>
<i>minimálna cena nájmu – účel využitia – predajňa potravinárskeho sortimentu</i>	<i>60 Eur/m2/rok</i>
	<i>/158€/mesačne celý priestor/</i>
<i>minimálna cena nájmu – účel využitia – administratívny priestor</i>	<i>60 Eur/m2/rok</i>
	<i>/158 €/mesačne celý priestor/</i>
<i>minimálna cena nájmu – účel využitia – služby</i>	<i>60 EUR/m2/rok</i>
	<i>/158€/mesačne celý priestor/</i>

j/ priestor v obytnom dome na ul. **Hlavná 105 /vo dvore/** v Košiciach **na prízemí** vo výmere 28,40m<sup>2</sup>

- uvedený nebyt.priestor má samostatný vchod, pozostáva z 2 miestností, soc. zariadenie je v spol.priestoroch

<i>minimálna cena nájmu – účel využitia - obchodná kancelária</i>	<i>70Eur/m2/rok</i>
	<i>/165,67 € mesačne celý priestor/</i>
<i>minimálna cena nájmu – účel využitia – služby, ateliér</i>	<i>60 Eur/m2/rok</i>
	<i>/142 € mesačne celý priestor</i>
<i>minimálna cena nájmu – účel využitia – administratívny priestor</i>	<i>60 Eur/m2/rok</i>
	<i>/142 € mesačne celý priestor</i>
<i>minimálna cena – účel využitia – priestor pre neziskové organizácie</i>	<i>60Eur/m2/rok</i>
	<i>/142 € mesačne celý priestor</i>

#### **Vysvetlivky:**

- **obchodnou kanceláriou** sa rozumie napr.: realitná kancelária, advokátska kancelária, kancelária osôb poskytujúcich služby týkajúce sa daňového poradenstva, poisťovníctva, obchodovania s cennými papiermi a akciami a pod.
- **priestor pre neziskové organizácie** priestor, v ktorom nie je vykonávaná činnosť za účelom dosahovania zisku /najmä činnosť neziskovej organizácie, občianskeho združenia, mládežníckej alebo humanitárnej organizácie/

### **3. Typ zmluvy**

Výsledkom obchodnej verejnej súťaže bude výber najvhodnejšieho návrhu ceny ročného nájomného s následným uzatvorením zmluvného vzťahu s víťazom súťaže. Uzatvorená bude nájomná zmluva na dobu neurčitú v zmysle ustanovení Zákona č.116/90 Zb. v znení neskorších úprav, Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka v platnom znení a Zákona č. 138/1991 o majetku obcí v platnom znení.

## ***Príprava súťažného návrhu***

### **4. Rozsah a obsah súťažného návrhu**

**a/** Výsledkom obchodnej verejnej súťaže bude uzatvorenie nájomnej zmluvy v súlade s právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

**b/** Účastník predkladá svoj návrh ceny v písomnej forme v slovenskom jazyku.

**c/** Doklady a dokumenty tvoriace náležitosti súťažného návrhu požadované v týchto súťažných podkladoch musia byť predložené ako originály alebo úradne overené kópie týchto dokladov a dokumentov, ak nie je stanovené inak.

**d/** Uchádzač predloží v stanovenom termíne súťažný návrh, ktorý bude obsahovať:

- adresu nebytového priestoru /ulica, č.domu/
- návrh ceny ročného nájmu za priestor podľa bodu 2 písm. a/ – j/
- podnikateľský zámer v tomto nebytovom priestore /účel využitia/
- identifikáciu budúceho nájomcu vrátane uvedenia tel. kontaktu, resp. e-mailu
- navrhnutá cena ročného nájmu nesmie byť nižšia ako je stanovená minimálna cena vyhlasovateľom súťaže
- aktuálny doklad o oprávnení podnikateľ/originál alebo overená kópia/, nie starší ako 3 mesiace k termínu stanovenému na predloženie súťažného návrhu:
  - a, právnická osoba predkladá výpis z obchodného registra
  - b, fyzická osoba, podnikateľ predkladá živnostenský list alebo koncesnú listinu, resp. výpis zo živnostenského registra
- fotokópiu dokladu o zložení zábezpeky
- ak sa uchádzač zaujíma o viaceré nebytové priestory súčasne, uviesť či má záujem v prípade úspechu u všetkých nebytových priestorov o ich prenájom, alebo ak nie uviesť, ktorý z priestorov preferuje

### **5. Účastnícka záloha - zábezpeka**

Vyhlasovateľ súťaže požaduje zloženie zábezpeky vo forme zloženia finančných prostriedkov priamo v pokladni spoločnosti BPMK, s.r.o., Južné nábrežie 13, Košice,

**v termíne do 08.06.2012 do 12,00 hod**

#### **výška zábezpeky**

- |  |   |
|--|---|
| <b>a/</b> priestor v obytnom dome na ul. Čapajevova 7    | <b>finančná zábezpeka vo výške: 250 Eur</b> |
| <b>b/</b> priestor v obytnom dome na ul. Hroncova 9      | <b>finančná zábezpeka vo výške: 400 Eur</b> |
| <b>c/</b> priestor v obytnom dome na ul. Komenského 35   | <b>finančná zábezpeka vo výške: 250 Eur</b> |
| <b>d/</b> priestor v obytnom dome na ul. Štefánikova 10  | <b>finančná zábezpeka vo výške: 250 Eur</b> |
| <b>e/</b> priestor v obytnom dome na ul. Mäsiarska 41    | <b>finančná zábezpeka vo výške: 800 Eur</b> |
| <b>f/</b> priestor v obytnom dome na ul. Mäsiarska 61    | <b>finančná zábezpeka vo výške: 650 Eur</b> |
| <b>g/</b> priestor v obytnom dome na ul. Stará Baštová 9 | <b>finančná zábezpeka vo výške: 250 Eur</b> |

h/ priestor v obytnom dome na ul.	Hlavná 18
<b>finančná zábezpeka vo výške:</b>	<b>1400 Eur</b>
i/ priestor v obytnom dome na ul.	Hlavná 47
<b>finančná zábezpeka vo výške:</b>	<b>300 Eur</b>
j/ priestor v obytnom dome na ul.	Hlavná 105
<b>finančná zábezpeka vo výške:</b>	<b>350 Eur</b>

Zloženie zábezpeky je účastník povinný preukázať fotokópiou dokladu, ktorý musí byť súčasťou predloženej ponuky. Víťazovi sa účastnícka zábezpeka započítava do nájomného pri vyhotovení zmluvy. Ostatným účastníkom bude zábezpeka vrátená po skončení súťaže /po zaslaní oznámenia o výsledku súťaže jej účastníkom/ priamo v pokladni BPMK, s.r.o. oproti predloženiu dokladu o jej zložení.

V prípade, že s víťazom súťaže nedôjde v určených termínoch k uzavretiu zmluvného vzťahu z dôvodov na strane uchádzača, zložená účastnícka zábezpeka prepadá v prospech vyhlasovateľa súťaže. Rovnako sa bude postupovať i v prípade, že dôjde k uzatvoreniu nájomného vzťahu, ale uchádzač si nebytový priestor neprevezme ani v lehote na to určenej v písomnej výzve vyhlasovateľa, t.j. zložená účastnícka zábezpeka prepadá v prospech vyhlasovateľa.

Ak uchádzač, ktorý prejaví záujem o viaceré nebytové priestory zvíťazí vo všetkých týchto nebytových priestoroch, ale bude mať záujem o uzatvorenie nájomného vzťahu len k preferovanému nebytovému priestoru, bude mu vrátená účastnícka zábezpeka, ktorú zložil pre ostatné nebytové priestory.

## ***Predkladanie súťažného návrhu***

### **6. Označenie súťažného návrhu**

Návrh je potrebné predložiť v uzavretom obale s uvedením:

- obchodného mena a sídla účastníka alebo miesta podnikania
- označenia súťaže „Neotvárať – súťaž – adresa nebytového priestoru o ktorý ma uchádzač záujem“
- adresy: BPMK, s.r.o., Južné nábrežie 13, 042 19 Košice

### **7. Miesto a termín predkladania súťažného návrhu**

Súťažný návrh je potrebné doručiť na adresu vyhlasovateľa súťaže osobne na sekretariát konateľ spoločnosti BPMK, s.r.o., Južné nábrežie 13, č.dv. 6 / I.poschodie

**Termín predloženia návrhu: 08.06.2012 do 15,00 hod.**

**Do súťaže bude zaradený len ten návrh, ktorý bol predložený v stanovenom termíne a u ktorého obsah zodpovedá uverejneným podmienkam súťaže a súťažným podkladom.**

Návrh predložený po stanovenej lehote nebude zaradený do súťaže a bude účastníkovi vrátený neotvorený.

### **8. Doplňenie, zmena a odvolanie návrhu**

Účastník môže predložený návrh dodatočne doplniť, zmeniť alebo odvolať do uplynutia lehoty stanovenej na predkladanie návrhov.

Doplňenie alebo zmenu návrhu je možné vykonať vrátením pôvodného návrhu, na základe

pisomnej žiadosti účastníka /doručenou osobne účastníkom/ na adresu vyhlasovateľa súťaže a doručením nového návrhu.

## ***Otváranie a vyhodnotenie súťažných návrhov***

### **9. Otváranie predložených súťažných návrhov**

Vyhlasovateľ menuje na vyhodnotenie predložených návrhov komisiu, ktorá je spôsobilá vyhodnocovať predložené návrhy, ak je prítomná väčšina jej členov.

**Otváranie obálok s predloženými návrhmi a ich vyhodnotenie sa uskutoční do 10 dní odo dňa uzávierky pre predkladanie súťažných návrhov v sídle vyhlasovateľa súťaže komisionálne a neverejne.**

### **10. Posudzovanie predložených súťažných návrhov**

Skôr ako komisia menovaná na vyhodnotenie návrhov pristúpi k ich vyhodnoteniu, posúdi, či všetky predložené návrhy zodpovedajú požiadavkám vyhlasovateľa uvedeným vo vyhlásení súťaže a v súťažných podkladoch a rozhodne, či návrh zaradí do vyhodnotenia.

Skutočne zodpovedajúcim je návrh, ktorý vyhovuje všetkým požiadavkám vyhlasovateľa. Do súťaže nebude zaradený návrh, ktorého obsah nebude spĺňať stanovené podmienky.

Komisia môže požiadať účastníka súťaže o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov ako aj vysvetlenie predloženého návrhu. Nesmie však vyzvať ani prijať návrh na zmenu, ktorou by sa návrh zvýhodnil.

### **11. Hodnotenie predložených návrhov**

**a/** Pri výbere najvhodnejšieho návrhu bude komisia postupovať v súlade s § 286 Obchodného zákonníka.

**b/** Výhodnosť predloženého návrhu sa bude posudzovať v závislosti od výšky ponúkanej ceny ročného nájmu, t.j. na 1.mieste a teda úspešným môže byť ten uchádzač, ktorý ponúkne najvyššiu cenu ročného nájmu z predložených ponúk.

**c/ Ak je do súťaže zaradených viac návrhov, môže komisia určiť poradie aj na druhom resp. treťom mieste pre prípad, ak vybraný účastník odmietne uzatvoriť zmluvný vzťah, resp. neuzavrie zmluvný vzťah s vyhlasovateľom súťaže do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia oznámenia o udelení súhlasu jediného spoločníka BPMK, s.r.o. na uzatvorenie zmluvy o nájme predmetného nebytového priestoru. Vyhlasovateľ v takom prípade môže vyzvať k uzatvoreniu zmluvy /v prípade výhodnosti predloženého návrhu/ účastníka ďalšieho v poradí. V prípade, že sa stane uchádzač víťazom vo viacerých nebytových priestoroch a má záujem iba o jeden z nich, vyhlasovateľ súťaže môže označiť za víťaza i uchádzača, ktorý sa umiestni na druhom mieste alebo treťom mieste alebo odmietne všetky návrhy pre tento nebytový priestor.**

## ***Výsledok obchodnej verejnej súťaže***

### **12. Informácia o výsledku vyhodnotenia súťaže**

Výsledok súťaže bude jej účastníkom oznámený písomne do 15 kalendárnych dní po vyhodnotení výberu.



### 13. Uzatvorenie zmluvy

Vyhlasovateľ súťaže uzavrie zmluvu o nájme s vybraným účastníkom / víťazom súťaže/ bezodkladne po udelení súhlasu jediného spoločníka BPMK, s.r.o. k uzatvoreniu zmluvy o nájme predmetného nebytového priestoru, za predpokladu, že neodmietne všetky predložené návrhy.

### 14. Výhrada zrušenia súťaže a výhrada odmietnutia všetkých návrhov

Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo vyhlásené podmienky súťaže zmeniť, odmietnuť všetky predložené návrhy alebo súťaž zrušiť, a to aj jednotlivo pre konkrétne nebytové priestory uvedené v bode 2 Predmet obchodnej súťaže písm. a/-j/.

## II. Charakteristika predmetu súťaže

Predmetom súťaže je najvhodnejší návrh ceny ročného nájmu na nebytové priestory uvedené v článku I. bod 2. písm. a/ - j/.

Podrobnejšie informácie môžu záujemcovia získať pri fyzickej obhliadke nebytových priestorov v Košiciach, ktorá sa uskutoční na základe tohto harmonogramu:

dňa 29.05.2012 v čase od 13,00 hod do 13,15 hod na adrese Čapajevova 7 /NB bod 2 písm. a/  
dňa 29.05.2012 v čase od 13,30 hod do 13,45 hod na adrese Hroncova 9 /NB bod 2 písm. b/  
dňa 29.05.2012 v čase od 13,55 hod do 14,10 hod na adrese Komenského 35 /NB bod 2 písm. c/  
dňa 29.05.2012 v čase od 14,20 hod do 14,35 hod na adrese Štefánikova 10 /NB bod 2 písm. d/  
dňa 29.05.2012 v čase od 14,50 hod do 15,05 hod na adrese Mäsiarska 41 /NB bod 2 písm. e/  
dňa 29.05.2012 v čase od 15,10 hod do 15,25 hod na adrese Mäsiarska 61/NB bod 2 písm. f/  
  
dňa 31.05.2012 v čase od 13,00 hod do 13,15 hod na adrese Stará Baštová 9 /NB bod 2 písm. g/  
dňa 31.05.2012 v čase od 13,30 hod do 13,45 hod na adrese Hlavná 18/NB bod 2 písm. h/  
dňa 31.05.2012 v čase od 13,55 hod do 14,10 hod na adrese Hlavná 47 /NB bod 2 písm. i/  
dňa 31.05.2012 v čase od 14,20 hod do 14,35 hod na adrese Hlavná 105 /NB bod 2 písm. j/

## III. Prílohy

Príloha č.1 – Návrh nájomnej zmluvy

**Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.**

Bytový podnik mesta Košice, s.r.o., Južné nábrežie 13, 042 19 Košice,  
**v y h l a s u j e**  
v zmysle § 281 a následných ustanovení Obchodného zákonníka

**obchodnú verejnú súťaž**  
**o najvhodnejší návrh ceny ročného nájmu na tento nehnuteľný majetok mesta Košice v správe**  
**BPMK, s.r.o.:**

**a/** priestor v obytnom dome na ul. **Čapajevova 7** v Košiciach **na prízemí** vo výmere 51,55 m<sup>2</sup>,  
- uvedený nebyt.priestor má samostatný vchod, pozostáva z 5 miestností, má vybudované sociálne zariadenie

*minimálna cena nájmu – účel využitia - obchodná kancelária a predajňa  
nepotravinárskeho, potravinárskeho alebo  
prevažne potravinárskeho sortimentu 23 Eur/m2/rok  
/98,81€/mesačne celý priestor/  
minimálna cena nájmu – účel využitia – služby 20 Eur/m2/rok  
/85,92€/mesačne celý priestor/*

Účastnícka zábezpeka: 250 €

Obhliadka priestoru bude dňa 29.05.2012 v čase od 13,00 hod. do 13,15 hod.

**b/** priestor v obytnom dome na ul. **Hroncova 9** v Košiciach **na prízemí a v suteréne** vo výmere 175,2 m<sup>2</sup>

- uvedený nebyt. priestor má vchod cez spol. bránu, pozostáva z 6 miestností, má vybudované sociálne zariadenie, rekonštrukcia nutná

*minimálna cena nájmu – účel využitia – služby, sklad, ateliér, dielňa, archív 20 EUR/m2/rok/  
/292€/mesačne celý priestor/  
minimálna cena nájmu – neziskové organizácie /17€/m2/rok/  
/248,20€/mesačne celý priestor/*

Účastnícka zábezpeka: 400 €

Obhliadka priestoru bude dňa 29.05.2012 v čase od 13,30 hod. do 13,45 hod.

**c/** priestor v obytnom dome na ul. **Komenského 35** v Košiciach **v suteréne** vo výmere 50,40 m<sup>2</sup>

- uvedený nebyt. priestor má vchod cez spol.bránu, pozostáva z 4 miestností, má vybudované sociálne zariadenie, rekonštrukcia nutná

*minimálna cena nájmu – účel využitia – sklad, ateliér, dielňa, archív 25 EUR/m2/rok  
/105€/mesačne/celý priestor/*

Účastnícka zábezpeka: 250 €

Obhliadka priestoru bude dňa 29.05.2012 v čase od 13,55 hod. do 14,10 hod.

**d/** priestor v obytnom dome na ul. **Štefánikova 10** v Košiciach **v suteréne** vo výmere 71,27 m<sup>2</sup>

- uvedený nebyt. priestor pozostáva z 4 miestností, má vybudované soc. zariadenie, vyžaduje si nevyhnutné investície, má spoloč.vchod s vlastníkmi bytov

*minimálna cena nájmu – účel využitia – sklad, ateliér, dielňa, archív* 30 Eur/m2/rok  
/178,18€ mesačne celý priestor/  
*minimálna cena nájmu – účel využitia – administratívny priestor* 30 Eur/m2/rok  
/178,18 € mesačne celý priestor/

Účastnícka zábezpeka: 250 €

Obhliadka priestoru bude dňa 29.05.2012 v čase od 14,20 hod. do 14,35 hod.

- e/** priestor v obytnom dome na ul. **Mäsiarska 41** v Košiciach na **prízemí** vo výmere 66,75 m<sup>2</sup>  
- uvedený neb.priestor má samostatný vstup priamo z Mäsiarskej ul., pozostáva zo 4 miestností, má vybudované soc. zariadenie, vyžaduje nevyhnutné investície

*Minimálna cena nájmu – účel využitia – stávková kancelária, záložňa, predajňa s alkohol.sortimentom* 80 Eur/m2/rok  
/445€ mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu – účel využitia - obchodná kancelária a predajňa nepotravinárskeho, potravinárskeho alebo prevažne potravinárskeho sortimentu:* 60 Eur/m2/rok  
/333,75 € mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu - účel využitia - administratívny priestor:* 60 Eur/m2/rok  
/333,75 € mesačne celý priestor/

Účastnícka zábezpeka: 800 €

Obhliadka priestoru bude dňa 29.05.2012 v čase od 14,50 hod. do 15,05 hod.

- f/** priestor v obytnom dome na ul. **Mäsiarska 61** v Košiciach v **suteréne** vo výmere 64,20 m<sup>2</sup>  
- uvedený neb.priestor má vchod cez spol. bránu priamo z Mäsiarskej ul., pozostáva zo 7 miestností, má vybudované soc. zariadenie, vyžaduje nevyhnutné investície

*minimálna cena nájmu - účel využitia – sklad, ateliér:* 60 Eur/m2/rok  
/321 € mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu – priestor pre neziskové organizácie* 50 Eur/m2/rok  
/267,50 € mesačne celý priestor/

Účastnícka zábezpeka: 650 €

Obhliadka priestoru bude dňa 29.05.2012 v čase od 15,10 hod. do 15,25 hod.

- g/** priestor v obytnom dome na ul. **Stará Baštová 9** v Košiciach v **suteréne** vo výmere 65 m<sup>2</sup>  
- uvedený neb.priestor má vchod cez spol. bránu priamo z ulice, pozostáva zo 4 miestností, má vybudované soc. zariadenie, vyžaduje nevyhnutné investície

*minimálna cena nájmu – účel využitia – sklad, ateliér:* 23 Eur/m2/rok  
/124,59 € mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu - účel využitia - administratívne priestory:* 23 Eur/m2/rok  
/124,59 € mesačne celý priestor/

*minimálna cena nájmu – účel využitia – priestor pre neziskové organizácie* 17 Eur/m2/rok  
/92,09 € mesačne celý priestor/

Účastnícka zábezpeka: 250 €

Obhliadka priestoru bude dňa 31.05.2012 v čase od 13,00 hod. do 13,15 hod.

- h/** priestor v obytnom dome na ul. **Hlavná 18** v Košiciach na **1. poschodí** vo výmere 127,01 m<sup>2</sup>  
- uvedený neb.priestor má vstup z pavlače, pozostáva zo 10 miestností, má vybudované soc. zariadenie

*minimálna cena nájmu – účel využitia - obchodná kancelária a predajňa nepotravinárskeho sortimentu:* 80 Eur/m2/rok  
/846,74€ mesačne celý priestor/  
*minimálna cena nájmu - účel využitia - administratívne priestory:* 80 Eur/m2/rok  
/846,74€ mesačne celý priestor/  
*minimálna cena nájmu – účel využitia – ateliér* 70 Eur/m2/rok  
/740,90€ mesačne celý priestor/

Účastnícka zábezpeka: 1400 €

Obhliadka priestoru bude dňa 31.05.2012 v čase od 13,30 hod. do 13,45 hod.

**i/** priestor v obytnom dome na ul. **Hlavná 47/ Kováčska 8** vo dvore v Košiciach **na prízemí** v celkovej výmere 31,60 m<sup>2</sup>

- uvedený nebyt. priestor má samostatný vchod, má vybudované sociálne zariadenie, rekonštrukcia nutná

*minimálna cena nájmu – účel využitia - obchodná kancelária a predajňa nepotravinárskeho sortimentu* 72 Eur/m2/rok  
/189,60€/mesačne celý priestor/  
*minimálna cena nájmu – účel využitia - predajňa s prevažne potravinárskym sortimentom* 60 Eur/m2/rok  
/158€/mesačne celý priestor/  
*minimálna cena nájmu – účel využitia – predajňa potravinárskeho sortimentu* 60 Eur/m2/rok  
/158€/mesačne celý priestor/  
*minimálna cena nájmu – účel využitia – administratívny priestor* 60 Eur/m2/rok  
/158 €/mesačne celý priestor/  
*minimálna cena nájmu – účel využitia – služby* 60 EUR/m2/rok  
/158€/mesačne celý priestor/

Účastnícka zábezpeka: 300 €

Obhliadka priestoru bude dňa 31.5.2012 v čase od 13,55 hod. do 14,10 hod.

**j/** priestor v obytnom dome na ul. **Hlavná 105 /vo dvore/** v Košiciach **na prízemí** v celkovej výmere 28,40m<sup>2</sup>

- uvedený nebyt.priestor má samostatný vchod, pozostáva z 2 miestností, soc. zariadenie je v spol.priestoroch

*minimálna cena nájmu – účel využitia - obchodná kancelária* 70Eur/m2/rok  
/165,67 € mesačne celý priestor/  
*minimálna cena nájmu – účel využitia – služby, ateliér* 60 Eur/m2/rok  
/142 € mesačne celý priestor/  
*minimálna cena nájmu – účel využitia – administratívny priestor* 60 Eur/m2/rok  
/142 € mesačne celý priestor/  
*minimálna cena – účel využitia – priestor pre neziskové organizácie* 60Eur/m2/rok  
/142 € mesačne celý priestor

Účastnícka zábezpeka: 350 €

Obhliadka priestoru bude dňa 31.5.2012 v čase od 14,20 hod. do 14,35 hod.

#### **Vysvetlivky:**

- **obchodnou kanceláriou** sa rozumie napr.: realitná kancelária, advokátska kancelária, kancelária osôb poskytujúcich služby týkajúce sa daňového poradenstva, poisťovníctva, obchodovania s cennými papiermi a akciami a pod.
- **priestor pre neziskové organizácie** priestor, v ktorom nie je vykonávaná činnosť za účelom dosahovania zisku /najmä činnosť neziskovej organizácie, občianskeho združenia,

## mládežníckej alebo humanitárnej organizácie/

---

### **Obchodnej verejnej súťaže sa môžu zúčastniť fyzické a právnické osoby, ktoré splnia súťažné podmienky:**

- Účastník predkladá svoj návrh ceny v písomnej forme v slovenskom jazyku.
- Doklady a dokumenty tvoriace náležitosti súťažného návrhu požadované v týchto súťažných podkladoch musia byť predložené ako originály alebo úradne overené kópie týchto dokladov a dokumentov, ak nie je stanovené inak.
- Uchádzač predloží v stanovenom termíne súťažný návrh, ktorý bude obsahovať:
  - adresu nebytového priestoru /ulica, č.domu/
  - návrh ceny ročného nájmu za neb.priestor podľa písm. a/ – j/
  - podnikateľský zámer v tomto nebytovom priestore /účel využitia/
  - identifikáciu budúceho nájomcu vrátane uvedenia tel. kontaktu, resp. e-mailu
  - navrhnutá cena ročného nájmu nesmie byť nižšia ako je stanovená minimálna cena vyhlasovateľom súťaže
  - aktuálny doklad o oprávnení podnikat'/originál alebo overená kópia/, nie starší ako 3 mesiace k termínu stanovenému na predloženie súťažného návrhu:
    - a/ právnická osoba predkladá výpis z obchodného registra
    - b/ fyzická osoba, podnikateľ predkladá živnostenský list alebo koncesnú listinu, resp. výpis zo ŽR
  - fotokópiu dokladu o zložení zábezpeky
  - ak sa uchádzač zaujíma o viaceré nebytové priestory súčasne, uviesť či má záujem v prípade úspechu u všetkých nebytových priestorov o ich prenájom, alebo ak nie uviesť, ktorý z priestorov preferuje

**Uchádzači si môžu vyzdvihnúť úplné Súťažné podmienky na BPMK,s.r.o., Južné nábrežie 13, č. dv. 5/ I. poschodie , t.č. 055/7871317, 7871307**

Súťažný návrh je potrebné doručiť v zapečatenej obálke s označením uchádzača a hesla: "Neotvárať – súťaž – adresa nebytového priestoru o ktorý má uchádzač záujem" osobne na sekretariát konateľa spoločnosti BPMK, s.r.o., Južné nábrežie 13, č.dv. 6/I. poschodie v termíne **do 08.06.2012 /vrátane/ do 15,00 hod.** Účastnícka zábezpeka musí byť zložená v termíne **do 08.06.2012 do 12,00 hod.**

Výsledok výberu bude účastníkom súťaže oznámený písomne do 15 kalendárnych dní po ukončení vyhodnotenia.

**Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo vyhlásené podmienky súťaže zmeniť, odmietnuť všetky predložené návrhy alebo súťaž zrušiť, a to aj jednotlivo pre konkrétne nebytové priestory.**

**V Košiciach, dňa 25.5.2012**

**Bytový podnik mesta Košice, s.r.o.**